

مؤقت

## مجلس الأمن

السنة الخمسون



الجلسة ٣٦٠١

الخميس، ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥، الساعة ١٢/٤٠  
نيويورك

الرئيس:	السيد الخصيبي	(عمان)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد فيدوتوف
	الأرجنتين	السيد كارديناس
	ألمانيا	السيد إيتل
	إندونيسيا	السيد ويبسونو
	إيطاليا	السيد فولتشي
	بوتسوانا	السيد ليغويلا
	الجمهورية التشيكية	السيد كوفاندا
	رواندا	السيد اوبالجورو
	الصين	السيد تشن هواصن
	فرنسا	السيد ديجاميه
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السير جون وستون
	نيجيريا	السيد إغونسولا
	هندوراس	السيد مارتينيز بلانكو
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيد إندر فورث

## جدول الأعمال

الحالة في جمهورية البوسنة والهرسك

تقرير الأمين العام المقدم عملاً بقرارات مجلس الأمن ٩٨١ (١٩٩٥)، ٩٨٢ (١٩٩٥) و ٩٨٣ (١٩٩٥)

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Section, Room C-178.

افتتحت الجلسة الساعة ١٢/٤٠

وقد انضمت هندوراس إلى مقدمي مشروع القرار الوارد في الوثيقة S/1995/995.

### إقرار جدول الأعمال أقر جدول الأعمال.

### الحالة في جمهورية البوسنة والهرسك

تقرير الأمين العام المقدم عملاً بقرارات مجلس الأمن ٩٨١ (١٩٩٥) و ٩٨٢ (١٩٩٥) و ٩٨٣ (١٩٩٥)

كما تلقى أعضاء المجلس نسخاً مصورة من رسالة مؤرخة ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥، موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة، يحيل فيها نص الاتفاق الإطاري العام للسلام في البوسنة والهرسك، وستصدر هذه الرسالة بوصفها الوثيقة S/1995/999.

أفهم أن المجلس مستعد للشروع في التصويت على مشروع القرار المعروض عليه. وما لم أسمع أي اعتراض، سأطرح مشروع القرار للتصويت.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

أجري تصويت برفع الأيدي.

### المؤيدون:

الاتحاد الروسي، الأرجنتين، ألمانيا، اندونيسيا، إيطاليا، بوتسوانا، الجمهورية التشيكية، رواندا، الصين، عمان، فرنسا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، نيجيريا، هندوراس، الولايات المتحدة الأمريكية.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هناك ١٥ صوتاً مؤيداً. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ١٠٢٦ (١٩٩٥).

وبهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

وسيبقي مجلس الأمن هذه المسألة قيد نظره.

رفعت الجلسة الساعة ١٢/٤٠

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود أن أبلغ المجلس بأبني تليقت رسالة من ممثل البوسنة والهرسك يطلب فيها دعوته إلى الاشتراك في مناقشة البند المدرج في جدول أعمال المجلس. ووفقاً للممارسة المتبعة اعترفت، بموافقة المجلس، أن أدعو ذلك الممثل إلى الاشتراك في المناقشة دون أن يكون له حق التصويت، وذلك وفقاً لأحكام الميثاق ذات الصلة والمادة ٢٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

بدعوة من الرئيس، شغل السيد ميسيتش (البوسنة والهرسك) مقعداً إلى طاولة المجلس.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. يجتمع المجلس الآن وفقاً للتفاهم الذي توصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس تقرير الأمين العام المقدم عملاً بقرارات مجلس الأمن ٩٨١ (١٩٩٥) و ٩٨٢ (١٩٩٥) و ٩٨٣ (١٩٩٥)، الوثيقة S/1995/987.

وأمام أعضاء المجلس أيضاً الوثيقة S/1995/995، التي تتضمن نص مشروع قرار مقدماً من الاتحاد الروسي والأرجنتين وألمانيا وإيطاليا والجمهورية التشيكية وفرنسا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والولايات المتحدة الأمريكية.